



経営者・管理者向け 経営力向上セミナー

上越市では、企業経営者・管理者を対象に標記セミナーを行います。経営者の視点による財務の考え方を身に着け、業績改善に役立てます。ぜひ、お申込みください。

- ・日 時 2月21日(木) 10:00~17:00
- ・会 場 上越市市民プラザ 第二会議室
- ・申込〆切 2月12日(火)
- ・参加料 無料
- ・お問合せ 上越市ものづくり振興センター (522-2666)

※詳細は、別添のチラシをご覧ください。

確定申告の準備はお早めに！

- ◆所得税 3/15(金)まで
- ◆消費税 4/1(月)まで

申告期限ギリギリですと、所得控除を受けるために必要な控除証明書が間に合わない場合があります。国民年金保険料や小規模企業共済掛金の控除証明書を紛失した場合、再発行には少なくとも1週間がかかります。

決算・申告に必要な書類は
早めにご用意くださるよう
お願いいたします。



国の教育ローンのご案内

ご入学・ご進学費用の準備はお済みですか？

国の教育ローンをご希望の方はお早めにどうぞ。なお、日本学生支援機構の奨学金と重複してご利用いただけます。



■ご利用いただける方

大学、短大、高校、高専、専修学校、各種学校、予備校等に入学、在学される方の保護者。

- お使いみち 入学時の費用および在学中の費用
- ご融資額 学生1人につき **350万円以内**
- 利 率 1.78%固定金利
- 保 証 (公財)教育資金融資保証基金
又は保証人1名以上
- 返済期間 **15年以内**(据置は在学期間内)
- お問合せ 商工会または日本政策金融公庫
教育ローンコールセンター
TEL 0570-008656

上越市主催

ものづくり支援制度説明会

上越市では、市内中小零細企業を対象に、各種補助金の活用について、制度説明会を開催します。ぜひ受講ください。

- 日 時 3月18日(月) 13:00~17:00
- 会 場 上越市市民プラザ
- 内 容 関係機関が31年度に実施する各種支援事業、補助事業についての合同説明会(個別相談会)。

■参加団体

上越市、経済産業省関東経済産業局、中小企業基盤整備機構、にいがた産業創造機構(NICO)、県立上越テクノスクール、県立工業技術総合研究所 他

■参加料 無料

- ※お問合せ 上越ものづくり振興センター
Tel 025-522-2666
Fax 025-522-2678

経営者の
退職金

小規模企業共済

「小規模企業共済」は、「中小機構」が運営する、個人事業主・会社役員のための退職金制度です。

掛金払込中は掛金が全額所得控除となって節税になります。また廃業等により共済金を一時金で受け取る時は退職所得扱いとなります。退職所得は加入年数が多いほど控除金額が多くなり、税金がかかりにくくなります。

平成23年1月から個人事業所の**事業専従者も「共同経営者」として加入できるようになっています**。税務上とても有利な「小規模企業共済」にぜひ加入されることを強くおすすめします!!

●加入できる方

常時使用する従業員が20人以下(商業等では5人以下)の**個人事業主、個人事業主の共同経営者(事業専従者)**および**会社の役員**

●掛 金

毎月**1,000円~70,000円**の範囲で決められます(500円単位)。また、いつでも増減できます。

●融資制度

掛金残高の70~90%の範囲内で融資を受けます。(利率0.9%~1.5%)

●申 込 先

商工会で加入手続きができます。

新潟県山の暮らしビジネス創出支援事業

白い蒸どら「よしかわ うまれ」商品化への取り組み

商工会では、昨年に引き続き、特産品開発事業に取り組んでいます。県補助金を利用し、8月より特産品開発推進委員会において、商品化に向けたパッケージ作りや販路開拓について検討して参りました。3月に商品化、一般販売を目指しています。今後は、事業のまとめとして、2月9日（土）に研修会・販売検討会、2月23日（土）には視察研修を実施する予定です。

(1) 特産品開発研修並びに販売検討会

- ・日 時 2月9日（土）14時～
- ・会 場 吉川コミュニティプラザ 3階 大会議室
- ・内 容 講演 「特産品と地域活性化(仮題)」
講師 (株)ビヨンド・K 代表取締役 小守秀夫 様
→講演会終了後、販売検討会を行います。

(2) 視察研修 (予定)

- ・日 時 2月25日（月）
- ・視察先 新潟市南区 (株)新生バイオ（食品のパウダー加工）
小千谷市 さつまいも農カフェきらら（農産物の商品化）

よしかわ うまれ
自然薯をたっぷり使った
白い蒸しどら
「よしかわ うまれ」が
できました

予約不要 | お茶のお供 | お土産

1個 180円(税別)

ふんわりと口当たりなめらかな、自然薯を練りこんだ白い蒸しどら焼きがよしかわから誕生しました。ころんとかわいい姿はお土産にもぴったり。2種類の味でお楽しみください。

よしかわ産自然薯
自然薯を練りこんだ白い生地は蒸して風味豊かな味わいに。

2種類のどらやき館

- 小倉あん**
甘さ控えめなあんは自然薯の生地とよく合います。
- ブルーベリークリーム**
青川産ブルーベリーを使用した甘酸っぱいクリーム。

取り扱い店舗

- 長崎 湯葉 ゆったりの庵
- 道の駅 よしかわ社長の庵
- 長崎 湯葉 ゆったりの庵
- 小浜屋菓子店
- スカイピア遊ランド
- 道の駅 よしかわ社長の庵 農産物直売所 西学草の庵
- スカイピア遊ランド

お問い合わせ

- 小浜屋菓子店 〒949-3445 上越市青川区原之町1300 / TEL&FAX 025-548-2020 / 受付日 9:00-18:00 日曜定休
- 青川商工会 〒949-3445 上越市青川区原之町1433-1 / TEL 025-548-2109 / FAX 025-548-3024 受付日 9:00-17:00 土日祝祭日定休



※デザインや記載内容は、変更となる可能性があります。